

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 31 (1951)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

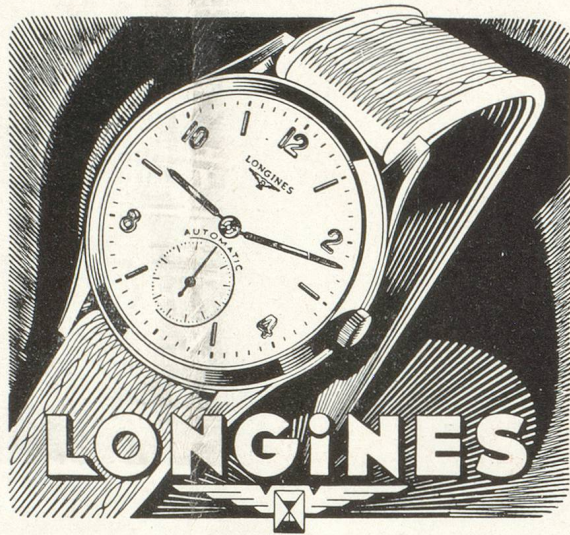
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Le maximum de sécurité*



*Automatic*

**L**A montre «LONGINES AUTOMATIC» vous offre le maximum de sécurité. Sa masse oscillante remonte le ressort, sans aucun bruit, en moins de 3 heures. Un double système de protection absorbe les chocs les plus violents; il ménage efficacement: et le pivot de suspension de la masse et le balancier. La montre se trouve ainsi deux fois protégée. Un dispositif exclusif à Longines assure un développement concentrique du ressort et une force motrice constante, ce qui se traduit par une grande stabilité de réglage. La réserve de marche est de 36 heures. Antimagnétique, protégée contre la poussière et l'humidité, équipée d'une glace incassable ultra-claire, la montre «LONGINES AUTOMATIQUE» illustre les qualités «Longines» jusque dans ses moindres détails.

LA COMPAGNIE DES MONTRES LONGINES ET SES AGENTS DANS LE MONDE ENTIER VOUS ASSURENT LA GARANTIE DU SERVICE MONDIAL LONGINES



10 GRANDS PRIX



Centre des affaires de Zurich  
avec siège social du Crédit Suisse

# CRÉDIT SUISSE

ZURICH

Fondé en 1856

BALE - BERNE - BIENNE - COIRE - DAVOS - FRAUENFELD  
GENÈVE - GLARIS - KREUZLINGEN - LAUSANNE  
LUCERNE - LUGANO - NEUCHATEL - ST-GALL - ZOUG

Arosa - Interlaken - St-Moritz - Schwyz - Weinfelden

NEW-YORK

**CAPITAL-ACTIONS ET RÉSERVES : FR. 205.000.000**

Grâce à ses excellentes relations en France et à son organisation moderne, notre Etablissement est en mesure d'exécuter promptement et aux meilleures conditions toutes transactions bancaires découlant des échanges commerciaux et des affaires financières entre la Suisse et son voisin de l'Ouest.

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

# BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Société anonyme fondée en 1872 — Capital Fr. 2.755.800.000

R. C. Seine 103.673

SIÈGE SOCIAL :

L. B. F. N° 24

3, rue d'Antin — PARIS

*Succursales :*

MARSEILLE

CASABLANCA

AMSTERDAM

BRUXELLES

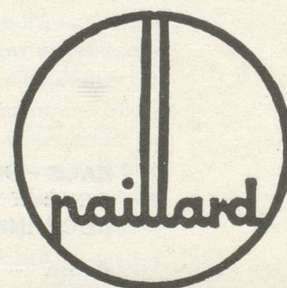
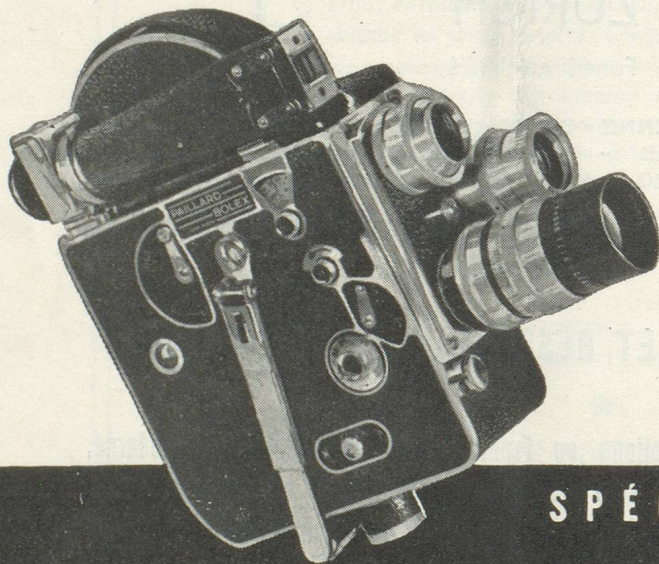
GENÈVE

6, rue de Hollande

Adresse télégraphique : PARIBAS — Siège social et Succursales

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE

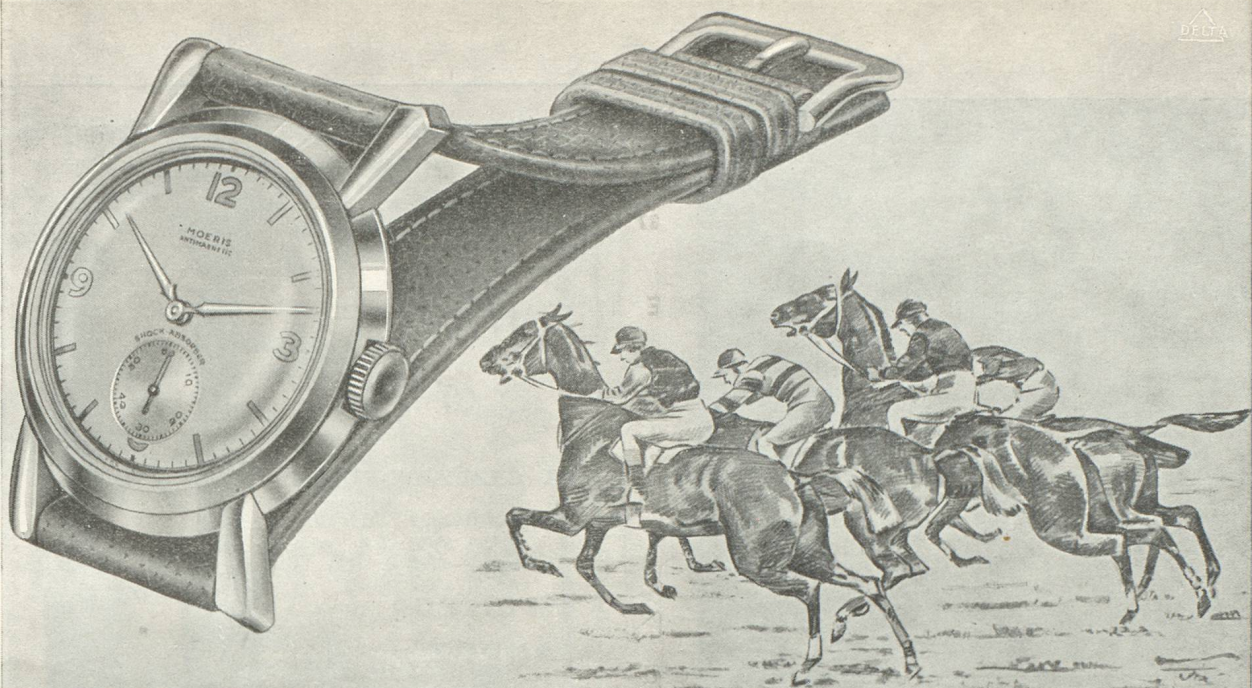
**PRÉCISION SUISSE + OPTIQUE FRANÇAISE**  
**= UNE GRANDE MARQUE**



**SPÉCIALITÉS TIRANTY**

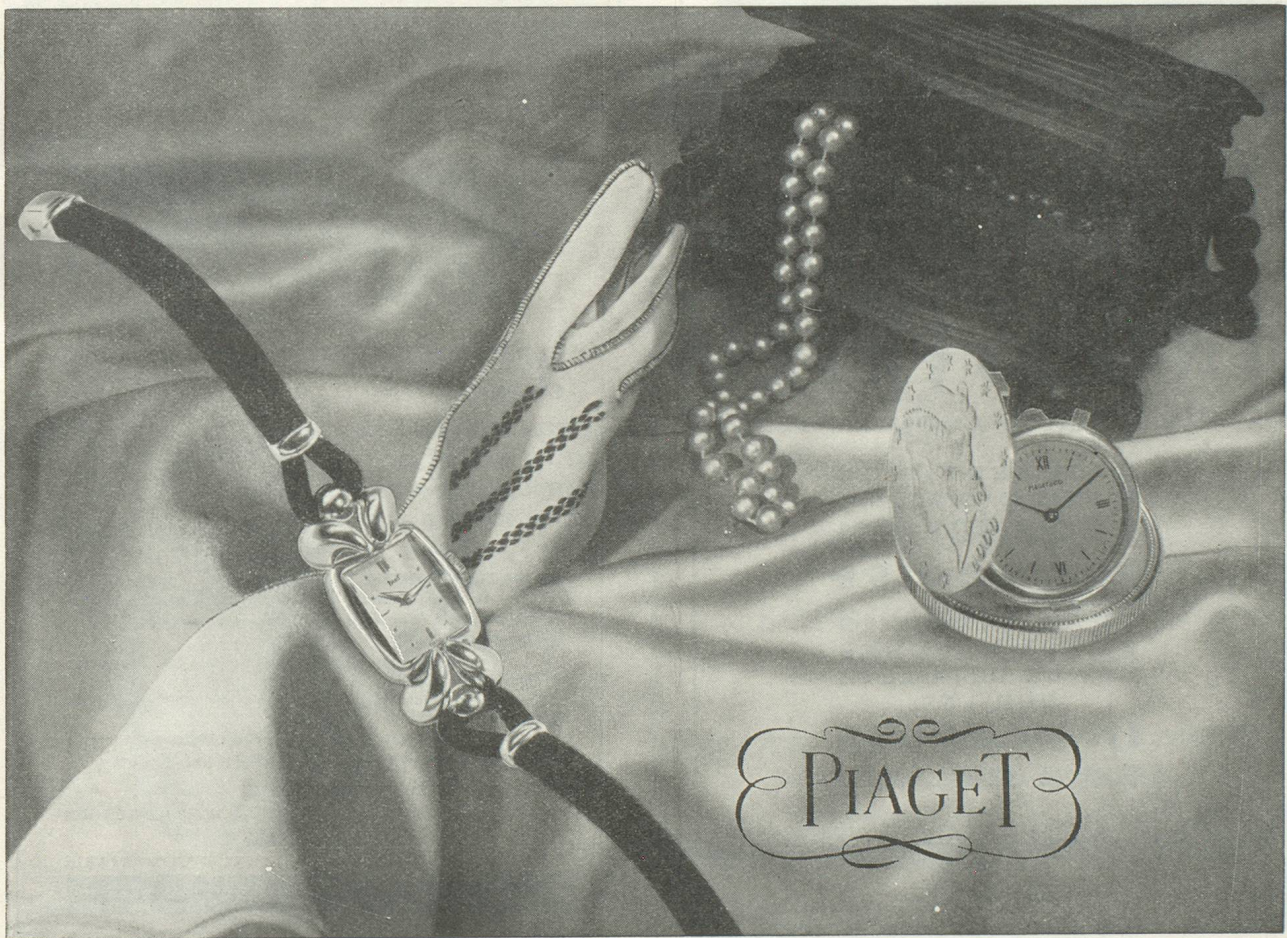
: 25, 27, 29, RUE DE LA PÉPINIÈRE  
106, BOULEVARD PAUSSMANN - PARIS

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



**MOERIS**  
ST-IMIER (SUISSE)

**GRANDS PRIX**



PIAGET

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

Oh! ciel, ma montre  
 Càrambita! mi reloj.  
 Goodness! my watch

**SULTANA**

CIE DES MONTRES SULTANA S.A. LA CHAUX-DE-FONDS

La Maison spécialisée pour outillage d'horlogerie  
 et fournitures industrielles

Ancienne Maison

**SANDOZ FILS**

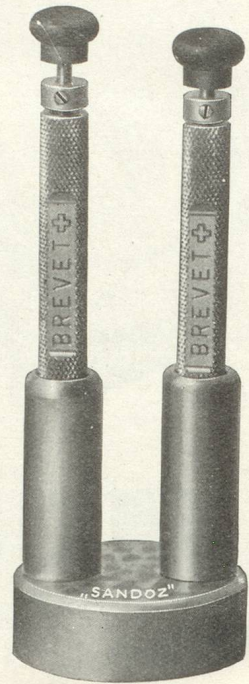
et CO S. A.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

Léopold-Robert 104-106

**L'HUILEUR  
 SANDOZ**

permet d'huiler parfaitement et sans démontage aucun, les mobiles d'échappements tels que l'Incabloc, le Shoc-Resist, le Pare-Choc, etc.



# L'ANNUAIRE INDUSTRIEL

S. E. D. I. SOCIÉTÉ ANONYME 8.500.000

DOCUMENTATION  
 UNIQUE SUR LA  
**PRODUCTION  
 FRANÇAISE**

TITRES TRADUITS  
 EN SIX LANGUES  
 NOTICE DÉTAILLÉE  
 SUR LES  
**INDUSTRIELS  
 FRANÇAIS**

27, RUE DU MONT-THABOR - PARIS (1<sup>er</sup>)

OPE 86 02  
 OPE 23 81

## ANNUAIRE <sup>Bottin</sup> DU COMMERCE DIDOT-BOTTIN

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 217.500.000 Frs.  
 1, RUE SÉBASTIEN BOTTIN - PARIS (7<sup>e</sup>)  
 LIT. 54-95 et BAB. 00-80 - R. C. Seine 54.058  
 FONDÉ EN 1796

Le BOTTIN du COMMERCE et de L'INDUSTRIE  
 COMPREND :

- BOTTIN PARIS Liste - Rues - SEINE..... — (1 vol.)
- BOTTIN PROFESSIONS...Classement par professions — (2 vol.)
- BOTTIN DÉPARTEMENTS Classement géographique — (4 vol.)
- BOTTIN FRANCE D'OUTRE-MER'..... — (1 vol.)

LE BOTTIN ÉDITE ÉGALEMENT :

- BOTTINS DÉPARTEMENTAUX ET D'OUTRE-MER  
 Un annuaire complet pour chaque département ou territoire
- BOTTIN MONDIAL Annuaire du Commerce extérieur
- BOTTIN ADMINISTRATIF  
 Annuaire général de l'Administration Française
- BOTTIN DE L'AUTOMOBILE  
 Annuaire général de l'Automobile et des industries connexes
- BOTTIN DU CYCLE  
 Annuaire général du cycle et des industries connexes
- BOTTIN MONDAIN "TOUT-PARIS" "TOUTE LA FRANCE"
- ATLAS DU BOTTIN 400 cartes et plans
- RÉPERTOIRE MONDIAL DES AFFAIRES, DIFFUSÉ DANS LE MONDE ENTIER

**LE BOTTIN**

EST UN VÉHICULE PUBLICITAIRE INCOMPARABLE

**FAITES DE LA PUBLICITÉ DANS LE BOTTIN**

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

COMMANDEZ  
VOTRE  
CHEVROLET

1951



LIVRAISON  
RAPIDE

R. DUVIVIER



AGENT

OFFICIEL

STATION SERVICE

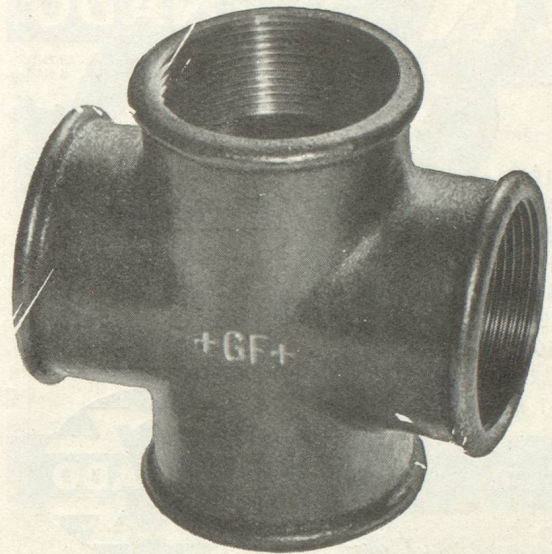
"GENERAL MOTORS"

54, RUE OCTAVE MIRBEAU \* PARIS 17<sup>e</sup>  
GAL. 69-64 à 68

*Buvez chaque matin*  
**OVOMALTINE**  
ALIMENT CONCENTRÉ NATUREL




ÉTABLISSEMENTS WANDER S. A., CHAMPIGNY-SUR-MARNE (SEINE)



**SOCIÉTÉ ANONYME  
POUR LA VENTE DES  
RACCORDS SUISSES**

*Les meilleurs matériaux  
s'avèrent toujours  
les moins chers à l'usage.*

RACCORDS  
en fonte malléable, marque +GF+

RACCORDS  
en bronze pour tube cuivre 

COUDES  
soudables en acier "Standard"

FILIÈRES et OUTILLAGE  
pour pose des tubes

ROBINETTERIE-VANNES  
SOUPAPES-TOLERIE

**SOCIÉTÉ ANONYME POUR LA VENTE  
DES RACCORDS SUISSES**

14, RUE FROMENT, PARIS XI<sup>e</sup> • TÉL. ROQ. 37-42-43-44

Mentionnez la « Revue économique franço-suisse » en écrivant aux annonceurs

**FAITES**  
*tous* VOS TRAVAUX DE MÉNAGE  
AVEC  
**TORNADO**

PARCE QU'IL EST  
**A LA FOIS**

AVEC SON MANCHE | SANS SON MANCHE

**DÉPOUSSEUR**  
pour tapis et parquets

**DÉCAPEUR**  
**CIREUR**

**ASPIRATEUR A MAIN**  
**SÉCHOIR**  
**DÉMITEUR**  
**ASSAINISSEUR**  
**VAPORISATEUR**

**LÉGER**  
**MANIABLE**  
**PUISSANT**  
**EFFICACE**  
**RAPIDE**  
**SILENCIEUX**  
**SOLIDE**  
**GARANTI**  
**1 AN**

DÉPOUSSEUR  
DÉCAPEUR  
CIREUR

ASPIRATEUR  
A MAIN

LE MERVEILLEUX APPAREIL  
FABRIQUÉ en France SOUS LICENCE Suisse

**TORNADO**

*Rien ne vaut une...*

**DÉMONSTRATION A DOMICILE**  
N'hésitez pas à nous convoquer  
ou à défaut demandez-nous notre  
**DOCUMENTATION COMPLETE**  
et l'adresse de notre dépositaire  
électricien le plus proche.

**TORNADO - FRANCE**  
58 bis, rue de la Chaussée d'Antin  
PARIS - TRI. 88-23

# MARAIS & C<sup>IE</sup>

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**

**Formalités en douane**

31, rue de Trévisse, PARIS-9<sup>e</sup> - Tél. Pro. 95-50 (4 lignes)

29, rue du Bât-d'Argent, LYON (Rhône)

Adresse télégraphique : INTER-EXPRESS

Tél. Burdeau 15-07

*Magasinage - Assurances*

*Service spécialisé par wagons de groupage*

BALE / PARIS et vice versa  
BALE / LYON

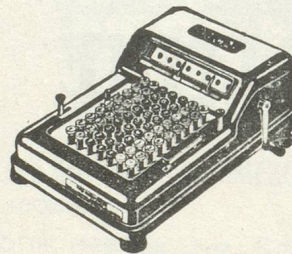
*Correspondants en Suisse*

SCHNEIDER & C<sup>ie</sup>, Bâle et Saint-Gall

LAINES ET CUIRS  
DE  
**MAZAMET**

**C. RAGAZ**  
**MAZAMET**

## MACHINES A CALCULER



**DIRECT**

Un produit suisse de précision !

**E<sup>TS</sup> QUERUEL**

9, Rue du 4-Septembre

PARIS (2<sup>e</sup>) - RIC. 04-56, 57

**Concessionnaire pour la FRANCE**

Machines à écrire	BAR-LOCK ERIKA
Duplicateurs	PELIKAN
Machines automatiques	BADENIA
Calculatrice	CONTEX

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



CHASSE  
FERMIER  
BOTTE  
SKI  
FOOTBALL  
MONTAGNE  
TRAVAIL



**MARAI**S

STÉ DES CHAUSSURES DU MARAIS  
3, RUE DES BOIS, MARAIS-DE-LOMME (NORD)

## HUILES D'OLIVE

EXTRA-VIERGES

SAVON "OLIVIA"

à base d'huile d'olive pour la toilette et le ménage

SAVON VERT INDUSTRIEL

Éts SIGG & C<sup>ie</sup>

RAFFINERIE MODERNE  
DES HUILES D'OLIVE

8, boul. Fernand-Bonnefoy, 8  
— MARSEILLE —

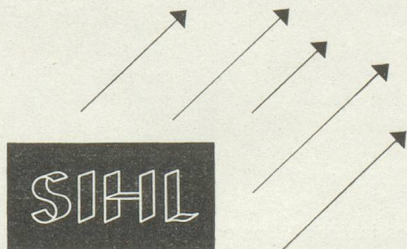
Maisons similaires à :

ALGER-SOUSSE (Tunisie)-FEDALA (Maroc)

### Les papiers calque UTOPLEX

fabriqués par nos spécialistes avec des matières premières particulièrement choisies, sont appréciés dans tous les pays en raison de leur traditionnelle perfection.

Papeteries Zuricoises sur Sihl, Zurich



Agents Généraux pour la France et l'Union Française:  
CARIC 28, rue de Naples, PARIS VIIIe - Tél. LAB. 76-88

SOFEL

*A tout problème*

**d'ISOLATION CALORIFUGE  
ou FRIGORIFIQUE**

*une solution rationnelle  
pratique, économique*

vous sera fournie  
par la

SOCIÉTÉ DES ÉTABLISSEMENTS

**WANNER**

SPÉCIALISTES DE L'ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE

Société Anonyme au Capital de 20.000.000 de Francs

57, Avenue de la République, PARIS-XI<sup>e</sup> - OBERkampf 27-69

SUCCURSALES : BORDEAUX - ELLE - LYON - NANCY - STRASBOURG

USINES : AUBAGNE (Bouches-du-Rhône) - AUBERVILLIERS - CAEN

CALAIS - MONTREUIL - ÉPERNAY

**NOMBREUSES RÉFÉRENCES  
A VOTRE DISPOSITION**

Études et devis  
sans engagement sur demande



Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



HOTEL DE LA BANQUE A BALE

# SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN — SOCIETA DI BANCÀ SVIZZERA  
SWISS BANK CORPORATION

BALE, ZURICH, GENÈVE

SAINT-GALL, LAUSANNE, LA CHAUX-DE-FONDS, NEUCHÂTEL, SCHAFFHOUSE, BIENNE, CHIASSO,  
HERISAU, LE LOCLE, NYON, ZOFINGUE, AIGLE, BISCHOFZELL, MORGES, RORSCHACH

LONDRES : 99, Gresham Street, E. C. 2

NEW-YORK : 15, Nassau Street

Capital-actions et réserves Fr. suisses 205 000 000



La SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE sera heureuse de mettre à la disposition des intéressés son organisation moderne  
et de fournir sur demande tous renseignements d'ordre financier et de semblable nature

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs